

# àngels barcelona

c. pintor fortuný 27, 08001 barcelona T +34 934125400  
info@angelsbarcelona.com www.angelsbarcelona.com

## SEASON'S FAVOURITES

21.05.09 > 30.05.09

**Pep Agut**  
**Peter Downsbrough**  
**Harun Farocki**  
**Jan Kopp**  
**Alexandra Navratil**  
**Jaime Pitarch**

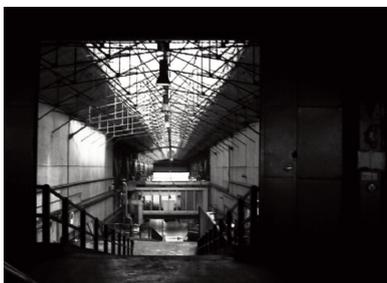
ESPAI 2 / c. dels àngels, 16  
mar – sab: 17 – 20.30 h.  
28.05 – 30.05: 12 – 20.30 h.



**Pep Agut** (Terrasa, 1961) | **Regió interminable**, 2007-08, Instalación con dos proyecciones de diapositivas. 4 min.

Las series de diapositivas de *Regió interminable*, muestran imágenes tomadas dando vueltas (en los dos sentidos posibles) a la manzana de la casa del artista a lo largo de 7 días. Es un movimiento circular que aquí, nos relaciona con algo que se renueva al escribirse y borrarse a la vez, como una "lejanía", que encuentra el sentido en la distancia que la constituye hasta hacerse invisible por la distancia misma. Entendiendo el espacio del arte como el espacio público por excelencia más allá de toda condición epocal o cultural particular y preocupado por la puesta en circulación de las producciones artísticas y los modos de producción de sentido, Agut desarrolla un complejo y personal proceso de trabajo que le permite imbricar su proyecto estético con el sentido político de su actitud.

Pep Agut ha mostrado sus trabajos individual y colectivamente en grandes eventos como la Bienal de Venecia, Bienal de Sidney o Prospekt, y también en museos como el Tel Aviv Museum of Contemporary Art o el MACBA Museu d'Art Contemporani de Barcelona, entre otros. Ha coordinado y participado en seminarios, conferencias y debates sobre arte y su trabajo está representado en destacadas colecciones particulares y públicas.



**Peter Downsbrough** (New Jersey, 1940) | **A[ PART]**, 2009 DVD, PAL, B/N, sonido, 11'50 min

Su trabajo reflexiona sobre el uso tradicional del espacio y del lenguaje como objeto. Mediante desplazamientos, discontinuidades y rupturas, plantea un diálogo entre el espacio y el público. Sus trabajos en video exploran cómo se estructura y organiza el espacio. *A[ PART]*, está enteramente filmado en el Square Saintelette de Citroën en Bruselas, un ejemplo paradigmático de la arquitectura moderna de entreguerras.

Peter Downsbrough ha expuesto de manera individual en los Estados Unidos y en Europa en instituciones como: MAMCO (Génova), SMAK, Àngels Barcelona, Barcelona (2008), Stedelijk Museum van Aktuele Kunst (Gent), Kent Institute of Art and Design (Canterbury), Musée d'Art Contemporain (Lyon) o el Palais de Beaux- Arts (Bruselas) y ha expuesto en galerías como Àngels Barcelona,

Barcelona, (2008), Erna Hecey (Bruselas) o Barbara Krakow (Boston). Fue seleccionado para la Bienal de Venecia (2006). Además, ha participado en exposiciones colectivas en el MACBA, (Barcelona), MNCARS (Madrid), MOCA (Los Angeles) o Centre Georges Pompidou (Paris), entre otras. Su obra pública se puede ver en varias ciudades europeas, de las cuales destacamos: Rennes, Warsaw, Lodz, Bruselas y Lyon.



**Harun Farocki** (Nový Jicin (Neutitschein), Czechoslovakia, 1944) | **Aufstellung**, 2005, 16 min.

En *Aufstellung [In-formación]*, Farocki muestra un collage de estadísticas, pictogramas, y gráficos. Tomados de fuentes históricas y contemporáneas componen un resumen esquemático de la inmigración en la República Federal de Alemania. "Los diagramas empleados para ayudar a representar los carros de la compra de los consumidores, el déficit en las pensiones o las migraciones son anacrónicos. Nos devuelven a las alegorías políticas del siglo XIX". (H. Farocki)

Además, mediante esta estrategia compositiva, Farocki lleva a cabo una crítica conceptual que demuestra "la incapacidad de la abstracción para conmovier" (H. Farocki).

Harun Farocki, estudió cine en la Deutsche Film und Fernsehakademie de Berlín (1967-68) y fue profesor visitante en la Universidad de California, Berkeley (1993-1999). Ha dirigido más que centenar de largometrajes, documentales, películas de ensayo, películas de agitación política, educativas y video instalaciones sobre cuestiones que van desde asuntos políticos y sociales a la teoría del cine en el campo del arte. Ha trabajado también en televisión y como redactor de la revista *Filmkritik*. Ha expuesto de manera individual en la galería Àngels Barcelona, Barcelona (2008). Sus trabajos se muestran regularmente en instituciones desde 1995 (Centre Pompidou de Paris, Generali Foundation o Museum Moderner Kunst Stiftung Ludwig Wien, etc.). Ha participado en la documenta de Kassel (X y XII) y la BIACS (II) de Sevilla.

# àngels barcelona

c. pintor fortuna 27, 08001 barcelona T +34 934125400  
info@angelsbarcelona.com www.angelsbarcelona.com



## **Alexandra Navratil** (Zurich, 1978) | **Portrait over 30m**, 2008, 2 min.

En *Portrait over 30m* vemos a un técnico (el "Dolly Grip") empujando con cuidado un carro con una cámara, durante 30 metros. La cámara está orientada hacia el espectador, dejando que el "retrato" citado en el título pueda hacer referencia tanto al técnico como al propio espectador.

Para poder grabar este travelling, se precisaba un aparato igual al que se observa en la imagen y un técnico invisible, que realizaba el mismo trayecto a la misma velocidad, que el técnico que aparece en el filme. El trabajo de Navratil usa las estrategias y técnicas cinematográficas en un intento por cuestionar las estructuras y la producción de dicho medio, e investiga los paralelismos entre el tiempo cinematográfico, la racionalización económica y la pasividad.

Navratil ha expuesto sus videos de manera individual en la galería Àngels Barcelona, 2008. el Museu Frederic Marès (2008) y en el Pabellón Mies van der Rohe (2007) dentro de la programación de LOOP: festival y feria de video arte de Barcelona. Ha sido seleccionada para los "Swiss Art Awards" en ArtBasel (2004, 2008) y para la beca "Generacion 2006" de Caja Madrid. Ha participado en ARCO'07 y ARCO'08 con Caja Madrid y con la Galería Angels Barcelona respectivamente. Entre sus exposiciones colectivas, destacan las realizadas en centros de arte e instituciones como: Jeu de Paume (Paris, 2007), MUSAC (León, 2007), Mimar Sinan Fine Arts (Istanbul, 2007), Kunghee Uni Museum (Seoul, 2007), CASM (Barcelona, 2005), CaixaForum (Barcelona, 2005), o el Canal Isabel II (Madrid, 2004), entre otros.



## **Jaime Pitarch** (Barcelona, 1963) | **La transubstanciación de la carne**, 2009, 1h 40 min

El nuevo proyecto de Pitarch es una mirada cenital sobre un puzzle que reproduce el *Adán y Eva* de Durero. Sin interrumpir el plano fijo, la cámara registra la progresiva transformación de la imagen por manos desconocidas que intercambian las piezas a la vez que se relacionan en un erotismo discreto. Al final de un largo proceso de descomposición y recomposición, Adán y Eva han dejado de mirarse.

Reaparece así, el interés del artista por acotar las acciones mediante el video e identificar el rastro y valor de determinados gestos. Cargada de ironía, a primera vista su obra parece humorística, casi divertida. Sin embargo, a medida que uno se familiariza con su trabajo, descubre una visión más trágica, profunda y compleja de los temas que aborda.

Ha expuesto de manera individual en Madrid Galería Fúcares (2008), Madrid ARCO'08, Madrid, "Solo Projects"(2008), Comisariado por Carolina Grau, en la galería Àngels Barcelona en (2007, 2005, 2000, 1997), en Nueva York en Spencer Brownstone Gallery (2006), en Madrid (Project Room-ARCO, 2006) y en Londres en Hales Gallery (2002), entre otros. Además, su obra se ha podido ver en varias instituciones, entre las cuales destacan el Musée d'Art Contemporain (Lyon, 2007), el Museo de Arte Contemporáneo de Barcelona "MACBA" (2006), *Casa Encendida* (Madrid, 2005), y el Salon Europeén de Jeunes Createurs (Montrouge, 2003).

àngels barcelona en:  
LOOP'09 FERIA DE VIDEOARTE  
28.05.09 > 30.05.09

## **Mabel Palacín**

"Hinterland", 2009  
HOTEL CATALONIA RAMBLAS / c. Pelaió, 28  
28.05: Inauguración, 19.30h; 29.05 + 30.05: 16 - 21h

En la galería:

## **Michael Snow**

"The corner of Braque and Picasso Streets", 2009  
"Condensation - A Cove Story", 2008  
+ daily video screenings  
05.05.09 > 13.06.09

àngels barcelona / c. Pintor Fortuny, 27  
mar - sab: 12 - 14h; 17 - 20.30h // 28.05 > 30.05: 12 - 20.30h